

Publiskā akciju sabiedrība  
„Latvijas kuģniecība” koncerns

**2014. gada 1. pusgada nerevidētais saīsinātais  
starpperiodu konsolidētais finanšu pārskats**



## SATURS

Padome .....	3
Padomes locekļu darba pieredzes apraksts.....	4
Valde .....	6
Valdes darba pieredzes apraksts .....	7
Akciju apskats.....	8
Paziņojums par vadības atbildību.....	13
Konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins .....	14
Konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats.....	15
Konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats .....	16
Konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats .....	18
Konsolidētais naudas plūsmas pārskats .....	20
Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums.....	21

## Padome

### Padomes priekšsēdētājs

Vladimirs Egers (*Vladimir Egger*) no 2014. gada 1. marta līdz 26. martam un, no 2014. gada 3. aprīļa

Riberts Kirkups (*Robert Kirkup*) līdz 2014. gada 28. februārim

### Padomes priekšsēdētāja vietnieks

Rubils Jilmazs (*Rubil Yilmaz*) no 2014. gada 3. aprīļa

Mihails Dvoraks (*Mikhail Dvorak*) līdz 2014. gada 26. martam

### Padomes locekļi:

Saimons Bodijs (*Simon Boddy*)

Jūlija Veršagina (*Yulia Verschagina*) no 2014. gada 26. marta

Andrea Šlāfere (*Andrea Schlaepfer*) no 2014. gada 26. marta

Varvara Maksimova (*Varvara Maximova*) no 2014. gada 26. marta

Olga Kureņkova (*Olga Kurenkova*) no 2014. gada 26. marta

Džiovanni Fagioli (*Giovanni Fagioli*) no 2014. gada 26. marta

Kristofs Teofanis Matsakos (*Christophe Theophanis Matsacos*) līdz 2014. gada 26. martam

Rubils Jilmazs (*Rubil Yilmaz*) līdz 2014. gada 1. aprīlim

Vladimirs Egers (*Vladimir Egger*) līdz 2014. gada 1. aprīlim

Ivars Girgensons

Kristo Oidermā (*Kristo Oidermaa*)

Džaveds Ahmeds (*Javed Ahmed*) līdz 2014. gada 26. martam

Mārtiņš Kvēps līdz 2014. gada 26. martam

Oļegs Stepanovs līdz 2014. gada 26. martam

Artūrs Lēmanis līdz 2014. gada 26. martam

## Padomes locekļu darba pieredzes apraksts

Vladimirs Egers ( <i>Vladimir Egger</i> )	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes priekšsēdētāja amatā 2014. gada 3. aprīlī. levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2014. gada 26. martā uz 5 gadu termiņu. AS „Ventpils nafta” padomes priekšsēdētājs kopš 2010. gada 20. janvāra. “Vitol Group” uzņēmuma „Vitol Services B.V Moscow” galvenais pārstāvis Maskavā. Vladimiram Egeram ir gandrīz 30 gadu darba pieredze izejvielu tirdzniecībā. Pirms pievienošanās “Vitol” bijis Singapūrā un Pekinā (Ķīna) bāzētās sabiedrības “Lukoil Asia Pacific” rīkotājdirektors. Profesionālā izglītība: bakalaura grāds ekonomikā un maģistra grāds uzņēmējdarbības vadībā. Vladimira Egera īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Rubils Jilmazs ( <i>Rubil Yilmaz</i> )	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes priekšsēdētāja vietnieka amatā 2014. gada 3. aprīlī. levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2014. gada 26. martā uz 5 gadu termiņu. AS “Ventpils nafta” padomes loceklis kopš 2010. gada 20. janvāra, „VTTI” (Vitol Tank Terminals International) finanšu direktors. Iecelts SIA “Ventpils nafta termināls” padomes locekļa amatā. Rubela Jilmaza īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Saimons Bodijs ( <i>Simon Boddy</i> )	levēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2014. gada 26. martā uz 5 gadu termiņu. Saimons Bodijs līdz 2013. gada beigām ieņēma „Vitol” Dubajas biroja vadītāja amatu Apvienotajos Arābu Emirātos. Iepriekš 3 gadus bija AS „Latvijas kuģniecība” padomes priekšsēdētājs, kā arī AS „Ventpils nafta” valdes priekšsēdētājs. Naftas industrijā darbojas vairāk nekā 30 gadu. Strādājis enerģētikas kompānijā „Shell” un „BP”. 1989. gadā pievienojies „Vitol Group”, kur atbildējis par tirdzniecības, pārstrādes apgādes un ekonomiskajiem jautājumiem, no 2006. līdz 2008. gadam bijis galvenais pārstāvis „Vitol” Maskavas birojā. Tīcis iecelts par „Vitol Tank Terminals International” valdes locekli, ir arī licencēts advokāts Anglijā. Profesionālā izglītība: zinātniskais grāds matemātikā Oksfordas Universitātē, aspiranta diploms jurisprudencē Anglijas un Velsas Juridiskajā koledžā (College-of-Law) Londonā. Saimona Bodija īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Jūlija Veršagina ( <i>Yulia Verschagina</i> )	levēlēta AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2014. gada 26. martā uz 5 gadu termiņu. Julia Verschagina ir destilēto produktu struktūrvienības vadītāja Vitol Services BV, Maskavas reprezentācijas birojā no 2012. gada, iepriekš viņa bija operatore loģistikas departamentā VNT SA Maskavas reprezentācijas birojā. J.Verschagina ir pabeigusi Krievijas Valsts Universitātes “Ekonomikas augstskolu”. J.Verschaginas īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Andrea Šlāfere ( <i>Andrea Schlaepfer</i> )	levēlēta AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2014. gada 26. martā uz 5 gadu termiņu. Andrea Schlaepfer ir Vitol korporatīvo attiecību vadītāja. Viņa pievienojās Vitol 2013. gada februārī. Pirms tam viņa bija komunikāciju izpilddirektore LCH.Clearnet. Viņai ir vairāk nekā 15 gadu pieredze komunikāciju jomā, galvenokārt, finanšu sektorā un viņa ir strādājusi par padomnieci tādām komunikāciju kompānijām kā Citigate Dewe Rogerson un kā Eiropas komunikāciju vadītāja Schrodgers Investment Management. A.Schlaepfer ir ieguvusi filosofijas un moderno valodu grādu Oksfordas Universitātē. A. Schlaepfer īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Varvara Maksimova ( <i>Varvara Maximova</i> )	levēlēta AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2014. gada 26. martā uz 5 gadu termiņu. Varvara Maximova strādā Biznesa attīstības finanšu sfērā Vitol kopš 2013. gada. Pirms tam viņa ir strādājusi Natixis bankā un kompānijā VTB Capital Maskavā. V.Maximova ir ieguvusi grādu banku un finanšu jomā Londonas Ekonomikas un politisko zinātņu skolā, kā arī grādu ekonomikā Krievijas Valsts Universitātē “Ekonomikas augstskolā”. V.Maximovas īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

## Padomes locekļu darba pieredzes apraksts *(turpinājums)*

Olga Kurenkova <i>(Olga Kurenkova)</i>	Ievēlēja AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2014. gada 26. martā uz 5 gadu termiņu. Olga Kurenkova strādā “Vitol Services B.V” reprezentācijas birojā Nīderlandē kopš 2012. gada, iepriekš no 2000. gada viņa strādāja “VNT S.A.” reprezentācijas birojā Šveicē. O.Kurenkova 1990. gadā ir pabeigusi Maskavas Aviācijas Institūta Ekonomikas fakultāti. O.Kurenkovai īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Džiovanni Fagioli <i>(Giovanni Fagioli)</i>	Ievēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2014. gada 26. martā uz 5 gadu termiņu. Giovanni Fagioli ieņem izpilddirektora amatu Finaval S.p.A. un BCC1 S.p.A. Viņam ir vairāk nekā 25 gadu pieredze kuģošanas sektorā. G.Fagioli ir arī valdes priekšsēdētājs privātajam akciju fondam FH S.p.A. Iepriekš viņš ieņēma padomes locekļa amatus SACE (MEF), Meta S.p.A. un Fineco Bank. G.Fagioli īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Ivars Ģirģensons	Ievēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2014. gada 26. martā uz 5 gadu termiņu. Jurists korporatīvo finanšu uzņēmumā „Confide” un SIA „Eurokonsults”. Viņa galvenā specializācijas joma ir civiltiesības un komerciesības. Iepriekš vadījis SIA „Creative Consultation Centre”, strādājis SIA „Baltijas Ofiss”, SIA „Akvašips”, bijis AS „SEB banka” filiāles pārvaldnieks. I.Ģirģensons ir ieguvis bakalaura grādu tiesību zinātnēs Latvijas Universitātē un šobrīd turpina maģistra studijas Biznesa augstskolā “Turība”. Ivara Ģirģensona īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
Kristo Oidermā <i>(Kristo Oidermaa)</i>	Ievēlēts AS „Latvijas kuģniecība” padomes locekļa amatā 2014. gada 26. martā uz 5 gadu termiņu. Kristo Oidermaa ir strādājis finanšu sektorā kopš 2006. gada un šobrīd ieņem portfeļa pārvaldnieka amatu LHV Asset Management. Iepriekš viņš ir strādājis par vecāko analītiķi LHV Bank, kā arī pildījis analītiķa pienākumus Avaron Asset Management un Trigon Capital. K.Oidermaa ir ieguvis bakalaura grādu ekonomikā Mančesteras Universitātē, kā arī ieguvis CFA sertifikātu. Kristo Oidermaa īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

## Valde

**Valdes priekšsēdētājs:**

Roberts Kirkups (*Robert Kirkup*) no 2014. gada 1. marta  
Saimons Bleids (*Simon Richard Blaydes*) līdz 2014. gada  
28. februārim

**Valdes locekļi:**

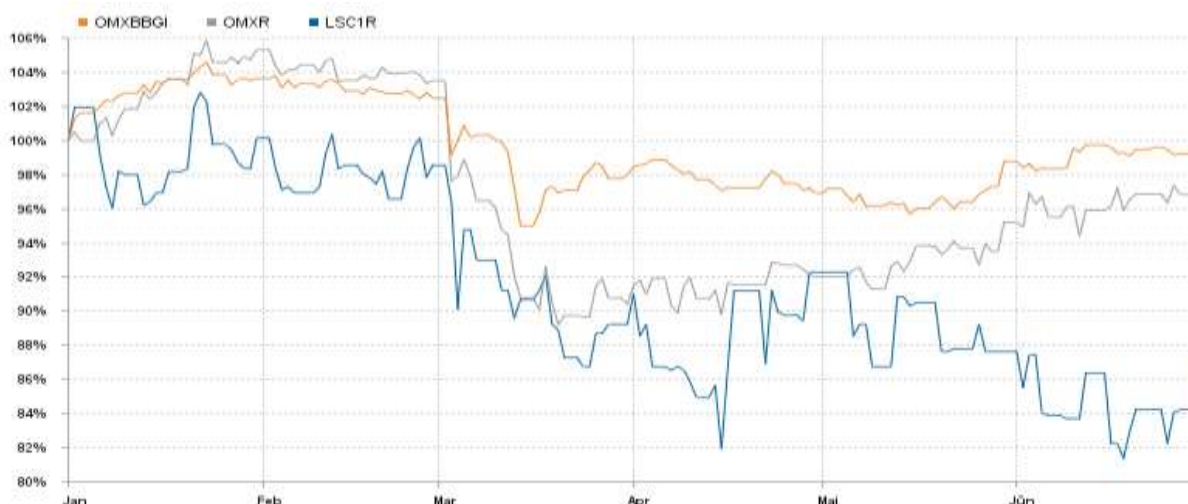
Pols Tomass (*Paul Thomas*)  
Kristofers Kernons (*Christopher James Kernon*)

## Valdes darba pieredzes apraksts

- Roberts Kirkups  
*(Robert Kirkup)* Valdes priekšsēdētājs no 2014. gada 1. marta, ievēlēts uz 5 gadu termiņu. Iepriekš, kopš 2013. gada 17. oktobra viņš ieņēma padomes priekšsēdētāja amatu. Roberts Kirkups kopš 2013. gada 1. septembra ieņem valdes priekšsēdētāja amatu arī akciju sabiedrībā „Ventspils nafta”. R. Kirkups ir arī „Ventspils nafta” meitas sabiedrību - SIA „LatRosTrans” padomes priekšsēdētājs, kā arī SIA „Ventspils nafta termināls” padomes loceklis. 1996. gadā pievienojies „Vitol Group”, ieņemot dažādus vadošos amatus naftas, cukura un metāla nozarēs. Profesionālā izglītība: Bakalaura grāds uzņēmējdarbības vadīšanā ar atzinību. Roberta Kirkupa īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
- Pols Tomass *(Paul Thomas)* „Vitol” grupas pasaules kuģošanas sektora direktors, strādā „Vitol” grupā kopš 1988. gada, kuģošanas kompānijas „Finaval Spa” direktors kopš 2007. gada, AS „Latvijas kuģniecība” valdes loceklis kopš 2010. gada jūlija, ievēlēts uz 5 gadu termiņu. Pola Tomasa īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.
- Kristofers Kernons  
*(Christopher James Kernon)* Vairāk kā 20 gadu pieredze kuģošanas sektorā. AS „Latvijas kuģniecība” valdes loceklis kopš 2011. gada februāra, ievēlēts uz 5 gadu termiņu. Iepriekš bijis atbildīgs par „Vitol” kuģošanas un fraktēšanas aktivitātēm Āzijā un Austrālijā. Kopš 2003. gada ir atbildīgs par fraktēšanas projektu vadību „Vitol” grupā. Kristofera Kernona īpašumā nav AS „Latvijas kuģniecība” akciju.

## Akciju apskats

Informācija par akciju cenas izmaiņām periodā no 01.01.2014 līdz 30.06.2014



Indekss / Akcija	01.01.2014	30.06.2014	+/-%
—OMX Baltic Benchmark GI	613,50	611,24	-0,37
—OMX Riga	460,13	448,17	-2,60
—LSC1R	0,56 EUR	0,49 EUR	-13,27

### Informācija par vērtspapīru

ISIN	LV0000101103
Biržas kods	LSC1R
Tirgus	BALTIC MAIN LIST
Emitents	Latvijas kuģniecība (LSC)
Nominālvērtība	1,00 LVL
Kopējais vērtspapīru skaits	200 000 000
Vērtspapīru skaits publiskā apgrozībā	200 000 000
Pirmais kotēšanas datums	26.06.2002
Likviditātes nodrošinātāji	Nav
Indeksi	B2000GI, B2000PI, B2700GI, B2700PI, OMXBBCAPGI, OMXBBCAPPI, OMXBBGI, OMXBBPI, OMXBGI, OMXBPI, OMXRGI

### Vērtspapīru tirdzniecības vēsture, EUR

Cena	2010	2011	2012	2013	6 mēn/2014
Pirmā	0,583	0,526	0,444	0,359	0,550
Max	0,740	0,655	0,492	0,593	0,580
Min	0,484	0,428	0,289	0,327	0,451
Pēdējā darījuma cena	0,539	0,438	0,359	0,559	0,485
Vidējā cena	0,575	0,487	0,406	0,437	0,514
Skaits	5,058,251	13,526,230	985,943	4,575,982	640,857
Apgrozījums, milj.	2,89	8,32	0,38	2,15	0,33
Kapitalizācija, milj.	107,85	87,65	71,71	111,84	97,00

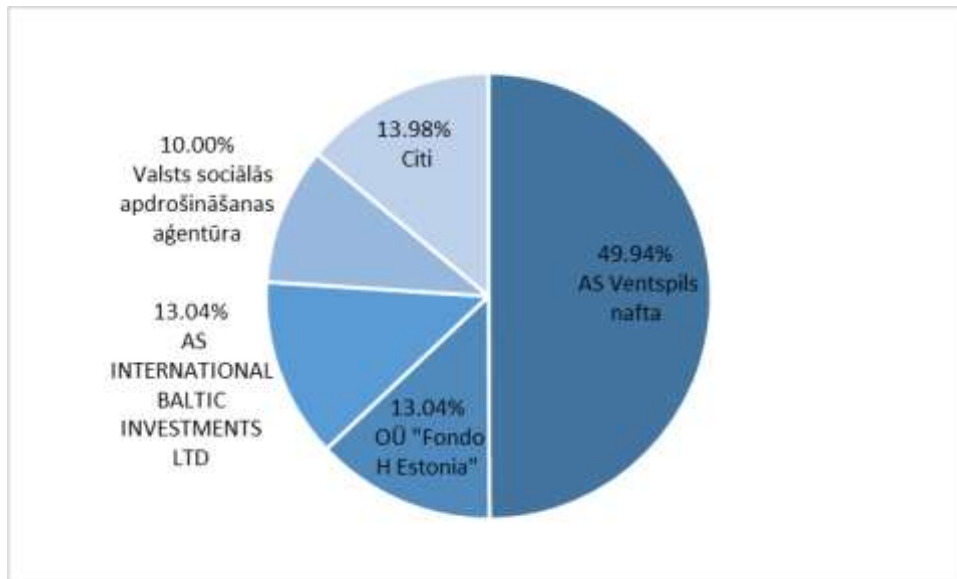
Informācijas avots: AS „NASDAQ OMX Riga” mājas lapa [www.nasdaqomxbaltic.com](http://www.nasdaqomxbaltic.com)



Lielākie akciju īpašnieki (virs 5%) uz pārskata sagatavošanas brīdi:

Akcionārs	Statuss	Akciju skaits
AS Ventspils nafta	Publiska akciju sabiedrība	49,94%
OŪ "Fondo H Estonia"	Slēgta akciju sabiedrība	13,04%
AS INTERNATIONAL BALTIC INVESTMENTS LTD	Slēgta akciju sabiedrība	13,04%
Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra	Valsts institūcija	10,00%

Sabiedrības akcionāru struktūra uz pārskata sagatavošanas brīdi:



## Vadības ziņojums

Godājamie akcionāri un sadarbības partneri!

AS “Latvijas kuģniecība” (turpmāk – LK vai Sabiedrība) un tās meitas sabiedrību (turpmāk – LK koncerns vai Koncerns) starpposma finanšu rezultāti par 2014. gada 1. pusgadu uzrāda zaudējumus USD 8,32 miljonu apmērā. Šis skaitlis ietver gan kuģu vērtības samazinājumu par USD 22,70 miljoniem, gan zaudējumus no kuģa „Rīga” realizācijas USD 0,32 miljonu apmērā, gan ieguldījuma AS „Latvijas Naftas tranzīts” vērtības samazinājumu USD 8,34 miljonu apmērā. Pagājušā gada attiecīgajā periodā Koncerna zaudējumi bija USD 26,60 miljoni.

Pēdējo trīs gadu finanšu rādītāji par attiecīgo periodu (miljonos USD):

	<u>2012.</u>	<u>2013.</u>	<u>2014.</u>
	<u>1.pusg.</u>	<u>1.pusg.</u>	<u>1.pusg.</u>
<b>Apgrozījums</b>	<b>56,34</b>	<b>52,41</b>	<b>47,35</b>
<b>EBITDA</b>	<b>18,23</b>	<b>24,43</b>	<b>18,87</b>
<b>Neto peļņa (zaudējumi) pirms ārkārtas posteņiem</b>	<b>(4,46)</b>	<b>2,82</b>	<b>3,01</b>
<b>Ārkārtas posteņi (zaudējumi/ieņēmumi no nefinanšu un finanšu aktīvu realizācijas)</b>	<b>-</b>	<b>(5,4)</b>	<b>19,71</b>
<b>Ārkārtas posteņi (flotes un finanšu aktīvu vērtības samazinājums)</b>	<b>(24,73)</b>	<b>(24,02)</b>	<b>(31,04)</b>
<b>Neto zaudējumi</b>	<b>(29,20)</b>	<b>(26,60)</b>	<b>(8,32)</b>

Pārskata periodā LK koncerna flote samazinājās no septiņpadsmit uz sešpadsmit kuģiem. 2014. gada martā pārdots kuģis “Rīga”, kas, kā jau iepriekš skaidrots, bija nepieciešams, lai mazinātu zaudējumus, ko radīja iepriekšējās vadības 2009. gadā noslēgtais kuģa “Rīga” pārdošanas-nomas-atpirkšanas līgums. Kuģis nodots pircējam 2014. gada jūnijā. Uz doto brīdi nav iecerēts pārdot kādu no LK flotes kuģiem, līdz ar to 2014. gada 30. jūnijā flotē bija sešpadsmit moderni tankkuģi ar vidējo vecumu 6,5 gadi.

Pārskata perioda beigās 81% LK flotes (trīspadsmit kuģi) tika nodarbināti laika nomā. Vidējais izmantošanas laiks tai flotes daļai, kas strādāja laika nomā un saskaņā ar berbouta frakts līgumiem bija 7,5 mēneši, bet bez berbouta frakts līgumiem (vienpadsmit kuģi) – 4,5 mēneši.

2014. gada 1. pusgadā flotes kopējie ieņēmumi bija USD 47,14 miljoni, kas ir mazāk nekā tajā pašā periodā iepriekšējos gados (2013. gada 1. pusgadā – USD 51,97 miljoni), jo samazinājās kuģu skaits flotē. 2014. gada 1. pusgadā LK koncerna flotes neto reisu rezultāts bija USD 39,27 miljoni, kas ir samazinājums salīdzinājumā ar iepriekšējā gada to pašu periodu (2013. gada 1. pusgadā – USD 44,64 miljoni). Tas tāpat atspoguļo flotes skaitlisko samazinājumu. Neto reisu rezultāts ir vieglāk salīdzināms flotes darbības rādītājs nekā kopējie ieņēmumi, jo tas tiek aprēķināts, no ieņēmumiem atskaitot reisu izdevumus, un atspoguļo koncerna darbības rezultātu neatkarīgi no tā, vai flote tiek izmantota reisa vai laika nomas tirgū. Tajā pašā laikā peļņa no kuģu darbības pēc nolietojuma atskaitījuma un kuģu sausā doka amortizācijas 2014. gada sešos mēnešos bija USD 13,87 miljoni – līdzīgi kā iepriekšējā periodā (2013. gada 1. pusgadā – USD 14,12 miljoni), kaut arī flotē kuģu bija mazāk.

Kā jau iepriekš informējām, lielākā daļa LK koncerna flotes strādā pēc laika nomas līgumiem ar fiksētu likmi par visu nolīgto periodu, tādējādi naudas plūsma zināmā mērā pasargāta no negatīvām tirgus svārstībām.

LK turpina publiskot LK koncerna ceturkšņa vidējās kuģu frakts likmes:

### LK koncerna flotes vidējais neto TCE (*time charter equivalent*) – USD dolāri/dienā

Flote	2010.	2011.	2012.	2013.	2014.1.cet. (f)	2014.2.cet. (a)
HS (4 kuģi) *	10 271	11 216	12 703	13 468	12 885	13 112
MR (12 kuģi)**	11 849	12 882	13 168	14 174	14 421	13 716
LR1 (1 kuģis) ***	16 826	13 623	12 086	12 122	12 309	12 309

\*3 HS kuģi pārdoti 2013. gadā; atlikušo HS kuģu skaits flotē – 4.

\*\*No 2013.gada 3. ceturkšņa m/t Latgale un m/t Zemgale šajā statistikā vairs netiek iekļauti, jo tiek izmantoti, pamatojoties uz bareboat frakts līgumiem, t.i, par darbības izmaksām un laiku, kad kuģis nav nofraktēts, atbild nomnieks, taču skaitļi tabulā ietver arī darbības izmaksas un laiku, kad kuģis nav nofraktēts.

\*\*\*Kuģis nodots jaunajam īpašniekam 2014. gada jūnijā.

Paskaidrojumi:

HS = “handy” tipa tankkuģis (37 tūkst. tonnu kravnesība); MR = vidēja izmēra tankkuģis (52 tūkst. tonnu kravnesība); LR1 = “Panamax” tipa tankkuģis (68 tūkst. tonnu kravnesība).

## Vadības ziņojums (turpinājums)

*Neto TCE = Starptautisko finanšu pārskatu standartos (IFRS) neietilpstoša metode, kas tiek galvenokārt izmantota, lai salīdzinātu izmaiņas dažādos kuģniecības darbības periodos neatkarīgi no izmaiņām dažādu frakts veidu īpatsvaros. Tas tiek aprēķināts, atņemot no kuģu ieņēmumiem visas komisijas maksas, ko LK koncernam jāmaksā kuģu starpniekiem/fraktētājiem, kā arī ostu izmaksas, bunkurēšanas izmaksas un jebkuras citas ar reisu saistītās izmaksas, un izdalot to ar ieņēmumu dienu skaitu periodā. Ieņēmumu dienas ir dienu skaits, kad kuģis tiek izmantots, atskaitot dienas, kad tas tiek labots vai atrodas sausajā dokā. Augstākminētie skaitļi atspoguļo flotes kopējos ieņēmumus gan no laika, gan reisu frakts. Pēdējiem reisiem, kas tika uzsākti konkrētajā ceturksnī un pabeigti pirms šī pārskata datuma, TCE reisu frakti aprēķina proporcionāli uz ceturkšņa bāzes.*

*Iepriekšējā ceturkšņa TCE regulāri aktualizē – aplēšu (a) vietā būs faktiskie (f), lai atspoguļotu galīgo TCE, kad reisi pabeigti un pilnībā izpildīti.*

2014. gada 1. pusgadā administratīvie izdevumi bija lielāki, nekā tajā pašā laikā iepriekšējos gados (2014. gada 1. pusgadā USD 5,26 miljoni salīdzinājumā ar USD 4,52 miljoniem 2013. gada 1. pusgadā). Galvenais pieauguma iemesls ir juridiskās izmaksas, lai panāktu Londonas Augstākajā tiesā Antonio Gramsci Corporation lietas daļēju izlīgumu.

Otrā ceturkšņa noslēgumā LK koncerna likviditāte joprojām bija stabila, un Sabiedrībai bija naudas līdzekļi un īstermiņa depozīti USD 37,88 miljonu vērtībā. 2013. gada 31. decembrī LK koncernam bija naudas uzkrājumi USD 36,57 miljonu vērtībā.

2014. gada 30. jūnijā LK koncerna aktīvu kopsumma bija USD 489,37 miljoni, bet 2013. gada 31. decembrī tā bija USD 519,63 miljoni. Ieņēmumi no daļēja izlīguma Londonas Augstākajā tiesā Antonio Gramsci Corporation lietā labvēlīgi ietekmējuši koncerna aktīvus, taču to daļēji mazināja flotes vērtības samazinājums. Samazinājums radies vadības lēmuma dēļ pārvērtēt flotes lietderīgās kalpošanas laiku, lietošanas vērtības noteikšanai, no divdesmit uz piecpadsmit gadiem, jo vadošās naftas kompānijas veic stingrākas kuģu inspekcijas, īpaši attiecībā uz kuģu vecumu. LK koncerna flotes kopējā vērtība 2014. gada 30. jūnijā bija USD 384,98 miljoni.

Pārskata periodā 15,91% ieguldījumam AS „Latvijas Naftas tranzīts” pamatkapitālā caur SIA „Skonto nafta” (kurā 71,43% pieder SIA „Nafta Invest”) un SIA „Nafta Invest” (kurā 100% pieder LK koncernam), ko 2010. gada 1. ceturksnī USD 27,60 miljonu vērtībā veikusi iepriekšējā vadība, ir veikts pārvērtējums. AS „Latvijas Naftas tranzīts” vairākus gadus nav apstiprinājis vai publiskojis revidētus finanšu pārskatus, tādēļ nebija skaidrības par sabiedrības finanšu stāvokli, taču, pamatojoties uz nesen iegūto informāciju, vadība nolēmusi piekopt konservatīvu pieeju šim ieguldījumam un aplēsusi tā vērtības samazinājumu USD 8,34 miljonu apmērā.

2014. gada 30. jūnijā Koncerna pašu kapitāls bija USD 209,89 miljoni (2013. gada 31. decembrī – USD 218,06 miljoni).

2014. gada 1. pusgadā NASDAQ OMX Riga kotēto LK akciju cena samazinājās par 13,27%. *OMX Baltic Benchmark GI* indekss 2014. gada 1. pusgadā samazinājās par 0,37%. 2014. gada 1. pusgadā notika 717 darījumi ar 640 857 „Latvijas kuģniecība” akcijām EUR 334 357 vērtībā, kas veido 38% no kopējā akciju apgrozījuma (pēc akciju skaita) un 5% no visu Baltijas Oficiālajā sarakstā kotēto Latvijas sabiedrību akciju apgrozījuma naudas izteiksmē. 2014. gada 30. jūnijā AS „Latvijas kuģniecība” akciju kapitalizācija NASDAQ OMX Riga bija EUR 97,00 miljoni.

2014. gada 1. pusgadā jūras pārvadājumu tirgus neattaisnoja cerības, un konkrēti tankkuģu tirgus segmenta sniegums lika vilties. Taču LK koncerna flote lielākoties strādāja pēc laika nomas līgumiem, tādējādi LK koncerns varēja izvairīties no ieņēmumu krituma šajā segmentā. Starptautiskā enerģētikas aģentūra (IEA), kura industriālās valstis informē par politiku naftas nozarē, savā jaunākajā mēneša pārskatā atzīmējusi, ka tā samazina prognozes attiecībā uz naftas pieprasījuma kāpumu pasaulē 2014. gadā, atsaucoties uz mazāku par cerēto pieprasījuma pieaugumu otrajā ceturksnī. Līdzīgi arī ES Statistikas pārvalde Eurostat 2014. gada otrajā ceturksnī eirozonā reģistrējusi IKP nulles pieaugumu. Ziņojuma sagatavošanas brīdī pastāv reālas bažas, ka 2014. gada darbības rezultāti joprojām liks vilties. Tas varētu negatīvi ietekmēt gan peļņu, gan LK koncerna flotes vērtību. Tomēr stratēģijai, izmantot LK koncerna floti laika frakts līgumos vismaz īstermiņa, vajadzētu zināmā mērā pasargāt no iespējamā ieņēmumu krituma. Tomēr ilgtermiņā jāparedz, ka negatīva ietekme varētu būt arī uz ieņēmumiem no laika frakts.

## Vadības ziņojums *(turpinājums)*

LK koncerna un citu kuģu īpašnieku, kas specializējas produktu tankkuģu segmentā, turpmākā pelnītspēja joprojām būs atkarīga no pasaules ekonomikas attīstības, kas vēl joprojām ir traušlā līdzsvarā. IEA 2015. gadā sagaida naftas pieprasījuma kāpumu, jo ekonomiskie apstākļi pasaulē uzlabojas, taču tas nebūs tik straujš, cik iepriekš prognozēts. Ekonomiskā izaugsme nosaka pieprasījumu pēc naftas pārstrādes produktiem un tādējādi ietekmē arī pieprasījumu pēc produktu tankkuģiem. Attiecībā uz kuģu nodrošinājumu, pozitīvāka ekonomiskā skatījuma rezultātā ir palielinājies jaunu produktu tankkuģu pasūtījumu skaits. Patlaban sākas šo jauno pasūtīto produktu tankkuģu piegāde, taču, tā kā nav prognozētā pieprasījuma kāpuma pēc naftas, tas varētu kavēt jebkādu pārvadājumu tirgus atjaunošanos mūsu pamatsegmentā. Laimīgā kārtā ir pazīmes, ka pasūtījumu grāmata vairs tik strauji nepildās. Kaut arī patlaban tā nav problēma, visbeidzot jāpiebilst, ka LK koncerna floti galvenokārt finansē starptautisko banku sindikāts, pamatojoties uz Libor (Londonas starpbanku tirgus likme) likmēm. Jebkuras šīs standarta likmes turpmāka palielināšanās atstās negatīvu ietekmi uz Koncerna finanšu stāvokli, jo jebkādu finansējuma izmaksu pieaugumu tik vienkārši nevar pārliecināt uz darījumu partneru pleciem.

---

Robert Kirkup  
Akciju sabiedrība „Latvijas kuģniecība”  
Valdes priekšsēdētājs  
Rīgā, 2014. gada 22. augustā

## Paziņojums par vadības atbildību

AS „Latvijas kuģniecība” (turpmāk tekstā – LK) Valde sagatavo saīsinātos konsolidētos finanšu pārskatus par katru pārskata periodu. Šie saīsinātie konsolidētie finanšu pārskati sniedz patiesu un skaidru priekšstatu par LK un tai piederošo sabiedrību (turpmāk tekstā – Koncerns) finansiālo stāvokli 2014. gada 30. jūnijā un tā 2014. gada 1. pusgada darbības rezultātiem, pašu kapitāla izmaiņām un naudas plūsmu.

Iepriekš minētie finanšu pārskati ir sagatavoti saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem pamatojoties uz uzņēmējdarbības turpināšanas principu. Pārskata periodā ir konsekventi izmantotas atbilstošas uzskaites metodes. Finanšu pārskatu sagatavošanas gaitā vadības pieņemtie lēmumi un izdarītie novērtējumi ir bijuši piesardzīgi un pamatoti.

LK Valde ir atbildīga par atbilstošas grāmatvedības uzskaites kārtošanu, kas attiecīgajā brīdī sniegtu patiesu priekšstatu par Koncerna finansiālo stāvokli, finansiālajiem rezultātiem un naudas plūsmu un nodrošinātu vadībai iespēju sagatavot finanšu pārskatus atbilstoši piemērojamiem normatīvajiem aktiem.

---

Robert Kīrkup  
Akciju sabiedrība „Latvijas kuģniecība”  
Valdes priekšsēdētājs  
Rīgā, 2014. gada 22. augustā

## Konsolidētais peļņas vai zaudējumu aprēķins

par periodu līdz 2014. gada 30. jūnijam

	2014 US \$'000	2013 US \$'000	2014 EUR'000	2013 EUR'000
Reisu un laika nomas ieņēmumi	47 142	51 968	34 392	39 591
Ieņēmumi no pakalpojumu sniegšanas <b>Ieņēmumi</b>	<u>205</u> <b>47 347</b>	<u>440</u> <b>52 408</b>	<u>150</u> <b>34 542</b>	<u>336</u> <b>39 927</b>
Reisu izmaksas	(7 874)	(7 324)	(5 756)	(5 599)
Sniegto pakalpojumu izmaksas <b>Bruto peļņa</b>	<u>(25 563)</u> <b>13 910</b>	<u>(30 913)</u> <b>14 171</b>	<u>(18 724)</u> <b>10 062</b>	<u>(23 621)</u> <b>10 707</b>
Administrācijas izmaksas	(5 261)	(4 515)	(3 805)	(3 448)
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	(22 697)	(24 021)	(16 565)	(18 442)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	20 330	858	14 812	650
Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas <b>Zaudējumi pirms finanšu posteņiem</b>	<u>(8 684)</u> <b>(2 402)</b>	<u>(5 401)</u> <b>(18 908)</b>	<u>(6 376)</u> <b>(1 872)</b>	<u>(4 129)</u> <b>(14 662)</b>
Finanšu ieņēmumi	183	142	134	118
Finanšu izmaksas <b>Zaudējumi pirms nodokļiem</b>	<u>(5 973)</u> <b>(8 192)</b>	<u>(7 776)</u> <b>(26 542)</b>	<u>(4 356)</u> <b>(6 094)</b>	<u>(5 946)</u> <b>(20 490)</b>
Uzņēmumu ienākuma nodoklis	(127)	(62)	(93)	(47)
<b>Pārskata perioda zaudējumi</b>	<u><b>(8 319)</b></u>	<u><b>(26 604)</b></u>	<u><b>(6 187)</b></u>	<u><b>(20 537)</b></u>
Attiecināms uz:				
Mātes sabiedrības akcionāriem	(8 194)	(26 590)	(6 096)	(20 526)
Nekontrolējošo līdzdalību	(125)	(14)	(91)	(11)
	<u><b>(8 319)</b></u>	<u><b>(26 604)</b></u>	<u><b>(6 187)</b></u>	<u><b>(20 537)</b></u>
<b>Zaudējumi uz akciju</b>	<b>US \$ (0,04)</b>	<b>US \$ (0,13)</b>	<b>EUR (0,03)</b>	<b>EUR (0,10)</b>

## Konsolidētais apvienotais ienākumu pārskats

par periodu līdz 2014. gada 30. jūnijam

	2014 US \$'000	2013 US \$'000	2014 EUR'000	2013 EUR'000
<b>Pārskata perioda zaudējumi</b>	<b>(8 319)</b>	<b>(26 604)</b>	<b>(6 187)</b>	<b>(20 537)</b>
<b>Citi pārskata perioda ienākumi</b>				
<b>Posteņi, kuri vēlāk var tikt pārnesti uz peļņas vai zaudējumu aprēķinu</b>				
Ārvalstu valūtas kursu starpība no ārvalstu darbības rezultātu un finansiālā stāvokļa pārvērtēšanas	(69)	(502)	343	2 446
Neto izmaiņas naudas plūsmas riska ierobežošanā	216	593	157	433
<b>Citi pārskata perioda apvienotie ieņēmumi, atskaitot nodokļus</b>	<b>147</b>	<b>91</b>	<b>500</b>	<b>2 879</b>
<b>Kopējās pārskata perioda apvienotās izmaksas</b>	<b>(8 172)</b>	<b>(26 513)</b>	<b>(5 687)</b>	<b>(17 658)</b>
Attiecināms uz:				
Mātes sabiedrības akcionāriem	(8 034)	(26 407)	(5 596)	(17 647)
Nekontrolējošo līdzdalību	(138)	(106)	(91)	(11)
	<b>(8 172)</b>	<b>(26 513)</b>	<b>(5 687)</b>	<b>(17 658)</b>

## Konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats

uz 2014. gada 30. jūniju

	30.06.2014. US \$'000	31.12.2013. US \$'000	30.06.2014. EUR'000	31.12.2013. EUR'000
<b>Aktīvs</b>				
<b>Ilgtermiņa ieguldījumi</b>				
Nemateriālie aktīvi	31	44	22	31
Flote	384 983	429 313	282 660	314 591
Pārējie pamatlīdzekļi	3 242	3 279	2 381	2 403
Ieguldījuma īpašumi	1 894	1 912	1 391	1 400
Līdzdalība asociēto sabiedrību kapitālā	15	15	11	10
Pārējie ilgtermiņa finanšu ieguldījumi	4 469	4 403	3 281	3 227
<b>Ilgtermiņa ieguldījumi kopā</b>	<b>394 634</b>	<b>438 966</b>	<b>289 746</b>	<b>321 662</b>
<b>Agrozāmie līdzekļi</b>				
Krājumi	3 827	3 284	2 810	2 406
Pircēju, pasūtītāju un citu debitoru parādi	6 321	4 976	4 641	3 647
Avansa maksājumi	1 288	789	946	579
Pārējie īstermiņa finanšu ieguldījumi	45 416	35 048	33 345	25 684
Nauda un īstermiņa noguldījumi	37 880	36 568	27 812	26 797
<b>Agrozāmie līdzekļi kopā</b>	<b>94 732</b>	<b>80 665</b>	<b>69 554</b>	<b>59 113</b>
<b>Kopā aktīvs</b>	<b>489 366</b>	<b>519 631</b>	<b>359 300</b>	<b>380 775</b>



## Konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats (turpinājums)

uz 2014. gada 30. jūniju

	30.06.2014. US \$'000	31.12.2013. US \$'000	30.06.2014. EUR'000	31.12.2013. EUR'000
<b>Pasīvs</b>				
<b>Pašu kapitāls</b>				
Akciju kapitāls	356 089	362 319	280 000	284 574
Uzkrātie zaudējumi	(145 582)	(137 388)	(112 548)	(106 452)
Pārējās pašu kapitāla sastāvdaļas	(6 857)	(13 247)	(17 930)	(23 004)
<b>Pašu kapitāls, attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem</b>	<b>203 650</b>	<b>211 684</b>	<b>149 522</b>	<b>155 118</b>
Nekontrolējošā līdzdalība	6 240	6 378	4 582	4 673
<b>Pašu kapitāls kopā</b>	<b>209 890</b>	<b>218 062</b>	<b>154 104</b>	<b>159 791</b>
<b>Ilgtermiņa saistības</b>				
Aizņēmumi no bankām	202 589	215 591	148 743	157 981
Atvasinātie finanšu instrumenti	472	570	347	417
Parādi piegādātājiem un pārējiem kreditoriem	32 448	31 986	23 824	23 439
Atliktā nodokļa saistības	118	118	87	87
<b>Ilgtermiņa saistības kopā</b>	<b>235 627</b>	<b>248 265</b>	<b>173 001</b>	<b>181 924</b>
<b>Īstermiņa saistības</b>				
Parādi piegādātājiem un pārējiem kreditoriem	15 991	13 490	11 741	9 885
Aizņēmumi no bankām	25 870	37 077	18 994	27 170
Atvasinātie finanšu instrumenti	601	1 010	442	740
Nākamo periodu ieņēmumi	1 387	1 727	1 018	1 265
<b>Īstermiņa saistības kopā</b>	<b>43 849</b>	<b>53 304</b>	<b>32 195</b>	<b>39 060</b>
<b>Kopā pasīvs</b>	<b>489 366</b>	<b>519 631</b>	<b>359 300</b>	<b>380 775</b>

## Konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats

par periodu līdz 2014. gada 30. jūnijam

	Attiecināms uz Mātes sabiedrības akcionāriem							
	Emitētais kapitāls	Akciju kapitāla denominācijas rezerve	Uzkrātie zaudējumi	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve	Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve	Kopā	Nekontrolējošā līdzdalība	Kopā pašu kapitāls
	US \$'000	US \$'000	US \$'000	US \$'000	US \$'000	US \$'000	US \$'000	US \$'000
<b>2012. gada 31. decembrī</b>	<b>362 319</b>	-	<b>(119 279)</b>	<b>(1 890)</b>	<b>(12 481)</b>	<b>228 669</b>	<b>6 223</b>	<b>234 892</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	-	(26 590)	-	-	(26 590)	(14)	(26 604)
Citi pārskata perioda apvienotie ienākumi/ (izmaksas), atskaitot nodokļus	-	-	-	593	(410)	183	(92)	91
<b>Kopējās pārskata perioda apvienotās izmaksas</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(26 590)</b>	<b>593</b>	<b>(410)</b>	<b>(26 407)</b>	<b>(106)</b>	<b>(26 513)</b>
<b>2013. gada 30. jūnijam</b>	<b>362 319</b>	-	<b>(145 869)</b>	<b>(1 297)</b>	<b>(12 891)</b>	<b>202 262</b>	<b>6 117</b>	<b>208 379</b>
Pārskata perioda peļņa/(zaudējumi)	-	-	8 481	-	-	8 481	(24)	8 457
Citi pārskata perioda apvienotie ienākumi, atskaitot nodokļus	-	-	-	79	862	941	285	1 226
<b>Kopējās pārskata perioda apvienotie ienākumi</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8 481</b>	<b>79</b>	<b>862</b>	<b>9 422</b>	<b>261</b>	<b>9 683</b>
<b>2013. gada 31. decembrī</b>	<b>362 319</b>	-	<b>(137 388)</b>	<b>(1 218)</b>	<b>(12 029)</b>	<b>211 684</b>	<b>6 378</b>	<b>218 062</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	-	(8 194)	-	-	(8 194)	(125)	(8 319)
Citi pārskata perioda apvienotie ienākumi/ (izmaksas), atskaitot nodokļus	-	-	-	216	(56)	160	(13)	147
<b>Kopējās pārskata perioda apvienotās izmaksas</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(8 194)</b>	<b>216</b>	<b>(56)</b>	<b>(8 034)</b>	<b>(138)</b>	<b>(8 172)</b>
Akciju kapitāla denominācijas rezerve	(6 230)	6 230	-	-	-	-	-	-
<b>2014. gada 30. jūnijam</b>	<b>356 089</b>	<b>6 230</b>	<b>(145 582)</b>	<b>(1 002)</b>	<b>(12 085)</b>	<b>203 650</b>	<b>6 240</b>	<b>209 890</b>

## Konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats *(turpinājums)*

par periodu līdz 2014. gada 30. jūnijam

	Attiecināms uz Mātes sabiedrības akcionāriem							
	Emitētais kapitāls EUR'000	Akciju kapitāla denominācijas rezerve EUR'000	Uzkrātie zaudējumi EUR'000	Naudas plūsmas riska ierobežošanas rezerve EUR'000	Ārvalstu valūtu pārvērtēšanas rezerve EUR'000	Kopā EUR'000	Nekontrolējošā līdzdalība EUR'000	Kopā pašu kapitāls EUR'000
<b>2012. gada 31. decembrī</b>	<b>284 574</b>	-	<b>(92 096)</b>	<b>(1 428)</b>	<b>(18 283)</b>	<b>172 767</b>	<b>4 702</b>	<b>177 469</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	-	(20 526)	-	-	(20 526)	(11)	(20 537)
Citi pārskata perioda apvienotie ienākumi, atskaitot nodokļus	-	-	-	433	2 446	2 879	-	2 879
<b>Kopējās pārskata perioda apvienotās izmaksas</b>	-	-	<b>(20 526)</b>	<b>433</b>	<b>2 446</b>	<b>(17 647)</b>	<b>(11)</b>	<b>(17 658)</b>
<b>2013. gada 30. jūnijā</b>	<b>284 574</b>	-	<b>(112 622)</b>	<b>(995)</b>	<b>(15 837)</b>	<b>155 120</b>	<b>4 691</b>	<b>159 811</b>
Pārskata perioda peļņa/(zaudējumi)	-	-	6 170	-	-	6 170	(18)	6 152
Citi pārskata perioda apvienotie ienākumi/ (izmaksas), atskaitot nodokļus	-	-	-	103	(6 275)	(6 172)	-	(6 172)
<b>Kopējās pārskata perioda apvienotās izmaksas</b>	-	-	<b>6 170</b>	<b>103</b>	<b>(6 275)</b>	<b>(2)</b>	<b>(18)</b>	<b>(20)</b>
<b>2013. gada 31. decembrī</b>	<b>284 574</b>	-	<b>(106 452)</b>	<b>(892)</b>	<b>(22 112)</b>	<b>155 118</b>	<b>4 673</b>	<b>159 791</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	-	(6 096)	-	-	(6 096)	(91)	(6 187)
Citi pārskata perioda apvienotie ienākumi, atskaitot nodokļus	-	-	-	157	343	500	-	500
<b>Kopējās pārskata perioda apvienotās izmaksas</b>	-	-	<b>(6 096)</b>	<b>157</b>	<b>343</b>	<b>(5 596)</b>	<b>(91)</b>	<b>(5 687)</b>
Akciju kapitāla denominācijas rezerve	(4 574)	4 574	-	-	-	-	-	-
<b>2014. gada 30. jūnijā</b>	<b>280 000</b>	<b>4 574</b>	<b>(112 548)</b>	<b>(735)</b>	<b>(21 769)</b>	<b>149 522</b>	<b>4 582</b>	<b>154 104</b>

## Konsolidētais naudas plūsmas pārskats

par periodu līdz 2014. gada 30. jūnijam

	2014 US \$'000	2013 US \$'000	2014 EUR'000	2013 EUR'000
<b>Pamatdarbība</b>				
<b>Zaudējumi pirms nodokļiem</b>	<b>(8 192)</b>	<b>(26 542)</b>	<b>(6 094)</b>	<b>(20 490)</b>
<u>Korekcijas:</u>				
Nolietojums un amortizācija	9 938	13 912	7 268	10 639
Neto zaudējumi no pamatlīdzekļu izslēgšanas	340	5 400	250	4 128
Atzītais flotes vērtības samazinājums	22 697	24 021	16 565	18 442
Citas korekcijas	(6 496)	6 520	(4 601)	5 374
<u>Apgrozāmā kapitāla izmaiņas:</u>				
Pircēju un pasūtītāju parādu, citu debitoru parādu un avansa maksājumu izmaiņa	(1 844)	6 779	(1 345)	5 164
Krājumu izmaiņas	(543)	1 409	(396)	1 073
Parādu piegādātājiem un darbuzņēmējiem izmaiņa	1 274	(3 039)	930	(2 315)
<b>Pamatdarbības neto naudas plūsma</b>	<b>17 174</b>	<b>28 460</b>	<b>12 577</b>	<b>22 015</b>
leguldīšanas darbības neto naudas plūsma	13 642	13 290	9 964	10 133
<b>Naudas plūsma pirms finansēšanas darbības</b>	<b>30 816</b>	<b>41 750</b>	<b>22 541</b>	<b>32 148</b>
Finansēšanas darbības neto naudas plūsma	(29 504)	(32 520)	(21 526)	(24 771)
<b>Neto naudas un naudas ekvivalentu palielinājums</b>	<b>1 312</b>	<b>9 230</b>	<b>1 015</b>	<b>7 377</b>
<b>Nauda un naudas ekvivalenti perioda sākumā</b>	<b>36 568</b>	<b>26 133</b>	<b>26 797</b>	<b>19 744</b>
<b>Nauda un naudas ekvivalenti perioda beigās</b>	<b>37 880</b>	<b>35 363</b>	<b>27 812</b>	<b>27 121</b>

## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums

### 1. Grāmatvedības politika

Šis saīsinātais konsolidētais finanšu pārskats ir sagatavots saskaņā ar grāmatvedības politiku, kas tika pielietota, sagatavojot AS „Latvijas kuģniecība” koncerna 2013. gada konsolidēto finanšu pārskatu (saskaņā ar Starptautiskajiem Finanšu Pārskatu Standartiem).

Finanšu pārskats sagatavots ASV dolāros, kas ir Koncerna pamatdarbības funkcionālā valūta, un Euro (EUR), kas ir finanšu pārskatu sagatavošanas valūta saskaņā ar Latvijas Republikas tiesību aktiem. Saimnieciskajām darbībām, kuru funkcionālā valūta ir EUR, tā tiek pārvērtēta pamatdarbības funkcionālajā valūtā kā tālāk minēts.

Koncerna monetārie aktīvi un saistības ārvalstu valūtās tiek pārrēķināti funkcionālajā valūtā pēc pārskata perioda pēdējā dienā noteiktā valūtas kursa. Pamatkapitāls un rezerves tiek novērtētas ārvalstu valūtā sākotnējās izmaksās, un ir pārrēķināti, lietojot valūtas kursu darījuma datumā. Nemonetārie līdzekļi un saistības, kas tiek uzskaitīti pēc to sākotnējās vērtības un izteikti ārvalstu valūtā, tiek pārvērtēti pēc darījuma veikšanas dienas valūtas kursa.

Darījumi un finanšu stāvokļa pārskata sastāvdaļas, kuru funkcionālā valūta atšķiras no pārskatu sagatavošanas valūtas, tiek pārvērtētas uz finanšu pārskatu sagatavošanas valūtu piemērojot sekojošus principus:

- (a) aktīvi un saistības ir pārvērtētas, izmantojot valūtas kursu pārskata perioda beigās;
- (b) ieņēmumi un izmaksas, kas atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā, ir pārvērtēti, izmantojot darījuma kursu vai pārskata perioda vidējo valūtas kursu, kamēr;
- (c) starpības, kas radušās valūtas kursu svārstību rezultātā, tiek atzītas atsevišķā apvienotā ienākumu pārskata postenī.

ECB (Eiropas Centrālā Banka) kurss 30.06.2014. EUR/USD – 1,3620 (vidējais – 1,370615)

LB (Latvijas Banka) kurss 30.06.2013. EUR/USD – 1,3039 (vidējais – 1,312857)

LB (Latvijas Banka) kurss 31.12.2013. EUR/USD – 1,3647

## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 2. Segmenta informācija

Kuģniecības segments par periodu līdz 2014. gada 30. jūnijam

	2014 US \$'000	2013 US \$'000	2014 EUR'000	2013 EUR'000
Laika noma	32 858	36 873	23 979	28 068
Reisu noma	14 284	15 095	10 413	11 523
<b>Reisu ieņēmumi no ārējiem klientiem</b>	<b>47 142</b>	<b>51 968</b>	<b>34 392</b>	<b>39 591</b>
Reisu izmaksas	(7 874)	(7 324)	(5 756)	(5 599)
<b>Neto reisu rezultāts</b>	<b>39 268</b>	<b>44 644</b>	<b>28 636</b>	<b>33 992</b>
Kuģu operatīvās darbības izmaksas	(15 579)	(16 815)	(11 384)	(12 843)
<b>Kuģu operatīvās darbības peļņa</b>	<b>23 689</b>	<b>27 829</b>	<b>17 252</b>	<b>21 149</b>
Pārējie ieņēmumi	205	440	150	336
Sniegto pakalpojumu izmaksas (izņemot kuģu operatīvās izmaksas)	(160)	(364)	(156)	(278)
Administrācijas izmaksas	(5 067)	(4 261)	(3 663)	(3 252)
Nefinanšu aktīvu atsavināšanas rezultāts	(340)	(5 400)	(250)	(4 128)
Nolietojums un amortizācija	(9 937)	(13 912)	(7 267)	(10 639)
Nefinanšu aktīvu vērtības samazināšanās	(22 697)	(24 021)	(16 565)	(18 442)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	280	858	205	650
Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas	-	(1)	-	(1)
<b>Rezultāts pirms finanšu posteņiem</b>	<b>(14 027)</b>	<b>(18 832)</b>	<b>(10 294)</b>	<b>(14 605)</b>
Procentu ieņēmumi	159	9	116	7
Procentu izmaksas	(5 622)	(7 599)	(4 112)	(5 812)
Neto finanšu izmaksas	(319)	(30)	(221)	(12)
<b>Neto rezultāts pirms nodokļiem</b>	<b>(19 809)</b>	<b>(26 452)</b>	<b>(14 511)</b>	<b>(20 422)</b>
<b>Segmenta aktīvi</b>	<b>438 960</b>	<b>480 747</b>	<b>322 291</b>	<b>352 283</b>
Tai skaitā ilgtermiņa aktīvu iegāde	71	1 251	52	941

Vadības nolūkos Koncerna organizācija veidota no atsevišķām biznesa vienībām, pamatojoties uz to darbības veidiem, un tām ir viens uzrādāms darbības segments: *Kuģniecība*. Kuģniecības segments galvenokārt atspoguļo ieņēmumus no maza un vidēja lieluma kuģu darbības, pārsvarā no līgumiem uz laika nomas nosacījumiem. Segmenta izdevumos ietilpst reisu izmaksas, kuģu operatīvās darbības izmaksas (tostarp apkalpes izdevumi un apmācības) un administratīvie izdevumi, kas saistīti ar kuģniecības segmentu.

## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums *(turpinājums)*

### 2. Segmenta informācija *(turpinājums)*

Segmenta rezultātu un aktīvu saskaņošana ar peļņas vai zaudējumu aprēķinu un finanšu stāvokļa pārskatu par periodu līdz 2014. gada 30. jūnijam

	2014 US \$'000	2013 US \$'000	2014 EUR'000	2013 EUR'000
Uzrādītā segmenta neto rezultāts				
pirms nodokļiem	(19 809)	(26 452)	(14 511)	(20 422)
Administrācijas izmaksas	(81)	(76)	(59)	(57)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	20 050	-	14 607	-
Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas	(8 344)	-	(6 126)	-
Procentu ieņēmumi	24	5	18	4
Procentu izmaksas	(31)	(16)	(23)	(12)
Neto finanšu izmaksas	(1)	(3)	-	(3)
<b>Peļņa pirms nodokļiem</b>	<b>(8 192)</b>	<b>(26 542)</b>	<b>(6 094)</b>	<b>(20 490)</b>
	<b>30.06.2014.</b>	<b>31.12.2013.</b>	<b>30.06.2014.</b>	<b>31.12.2013.</b>
Uzrādītā segmenta aktīvi	438 960	480 747	322 291	352 283
<b>Neattiecinātie aktīvi:</b>				
Ieguldījuma īpašumi	1 894	1 912	1 391	1 400
Meitas uzņēmumu aktīvi, kas nav iekļauti segmentā	6 171	6 158	4 531	4 512
Pārējie īstermiņa finanšu ieguldījumi	19 982	-	14 671	-
Pārdošanai pieejamie finanšu aktīvi	22 359	30 814	16 416	22 580
<b>Kopā aktīvi</b>	<b>489 366</b>	<b>519 631</b>	<b>359 300</b>	<b>380 775</b>

## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 3. Darījumi ar saistītajām personām

par periodu līdz 2014. gada 30. jūnijam

	2014		30.06.2014.	
	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	USD '000	USD '000	USD '000	USD '000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	15 947	-	483	(1 483)
Tehniskā vadības un				
IT pakalpojumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	168	-	4	-
Procentu ieņēmumi/(izmaksas) / Finanšu stāvokļa atlikumi	4	(541)	556	(34 144)
Nekustamā īpašuma nomas pakalpojumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	34	-	10	-
Vadības un konsultāciju				
pakalpojumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	-	(32)	-	(4)
Citi pakalpojumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	21	-	2	-
<b>Kopā</b>	<b>16 174</b>	<b>(573)</b>	<b>1 055</b>	<b>(35 631)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(32 448)
Īstermiņa			1 055	(1 959)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(1 224)
<b>Kopā</b>			<b>1 055</b>	<b>(35 631)</b>

	2014		30.06.2014.	
	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	11 635	-	354	(1 089)
Tehniskā vadības un				
IT pakalpojumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	123	-	3	-
Procentu ieņēmumi/(izmaksas) / Finanšu stāvokļa atlikumi	3	(395)	408	(25 069)
Nekustamā īpašuma nomas pakalpojumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	25	-	7	-
Vadības un konsultāciju				
pakalpojumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	-	(23)	-	(3)
Citi pakalpojumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	16	-	1	-
<b>Kopā</b>	<b>11 802</b>	<b>(418)</b>	<b>773</b>	<b>(26 161)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(23 824)
Īstermiņa			773	(1 438)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(899)
<b>Kopā</b>			<b>773</b>	<b>(26 161)</b>



## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums (turpinājums)

### 3. Darījumi ar saistītajām personām (turpinājums)

par periodu līdz 2013. gada 30. jūnijam

	2013		31.12.2013.	
	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	USD '000	USD '000	USD '000	USD '000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	19 605	-	327	(1 295)
Tehniskā vadības un				
IT pakalpojumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	198	-	9	-
Procentu ieņēmumi/(izmaksas) / Finanšu stāvokļa atlikumi	3	(427)	553	(33 629)
Vadības un konsultāciju				
pakalpojumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	-	(51)	-	(15)
Citi pakalpojumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	23	-	1	-
<b>Kopā</b>	<b>19 829</b>	<b>(478)</b>	<b>890</b>	<b>(34 939)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(31 986)
Īstermiņa			890	(1 658)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(1 295)
<b>Kopā</b>			<b>890</b>	<b>(34 939)</b>

	2013		31.12.2013.	
	Ienākumi	Izmaksas	Saistīto personu parādi	Parādi saistītajām personām
	EUR'000	EUR'000	EUR'000	EUR'000
Reisu un laika nomas ieņēmumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	14 933	-	239	(949)
Tehniskā vadības un				
IT pakalpojumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	150	-	7	-
Procentu ieņēmumi/(izmaksas) / Finanšu stāvokļa atlikumi	3	(327)	406	(24 643)
Vadības un konsultāciju				
pakalpojumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	-	(38)	-	(11)
Citi pakalpojumi / Finanšu stāvokļa atlikumi	17	-	1	-
<b>Kopā</b>	<b>15 103</b>	<b>(365)</b>	<b>653</b>	<b>(25 603)</b>
Tai skaitā:				
Ilgtermiņa			-	(23 439)
Īstermiņa			653	(1 215)
Nākamo periodu ieņēmumi			-	(949)
<b>Kopā</b>			<b>653</b>	<b>(25 603)</b>

## Nerevidētā saīsinātā konsolidētā finanšu pārskata pielikums (*turpinājums*)

### Kontaktpersona par pārskatā sniegto informāciju

Elīna Dobulāne, komunikācijas konsultante  
AS "Latvijas kuģniecība"  
Tālrunis: +371-25959447  
E-pasts: elina.dobulane@mccannconsulting.lv

### Nākotnes nostādnes

Vadības ziņojumā apskatītie jautājumi var ietvert nākotnes nostādnes. Nākotnes nostādnes ietver apgalvojumus attiecībā uz plāniem, uzdevumiem, mērķiem, stratēģiju, nākotnes notikumiem vai darbību, kā arī pamatpieņēmumiem un citām nostādnēm, kas nav balstītas uz vēsturiskiem faktiem. Vārdi "ticēt", "paredzēt", "grasīties", "aprēķināt", "prognoze", "projekts", "plāns", "potenciāls", "varētu", "vajadzētu", "sagaidīt", "neizlemts" un līdzīgi izteicieni norāda uz nākotnes nostādnēm. Vadības ziņojumā minētās nākotnes nostādnes ir balstītas uz dažādiem pieņēmumiem, daudzi no kuriem, savukārt, ir balstīti uz tālākiem pieņēmumiem, kas bez ierobežojuma ietver vadības veiktu iepriekšējās darbības tendenci, mūsu lietvedībā esošo datu un citas informācijas, kas iegūta no trešajām personām, analīzi. Kaut arī mēs esam pārliecināti, ka to izteikšanas laikā šie pieņēmumi bija pamatoti, tā kā šiem pieņēmumiem ir raksturīga liela neskaidrība un iespējamība, kuru ir grūti vai pat neiespējami paredzēt, un kas ir ārpus mūsu kontroles, mēs nevaram apgalvot, ka mēs sasniegsim vai piepildīsim šīs cerības, pārliecību vai plānus. Vēl bez šiem būtiskajiem faktoriem ir arī citi faktori, kuri, mūsaprāt, var radīt ievērojamas atšķirības starp faktisko rezultātu un rezultātu, kas aprakstīts nākotnes nostādnēs, un tie ietver līgumsaistību neizpildi no mūsu sadarbības partneru puses, pasaules ekonomikas stāvokli un valūtu stabilitāti, vispārējo situāciju tirgū, t.sk. frakts likmju un kuģu vērtības svārstības, tankkuģu kravesības pieprasījuma izmaiņas, mūsu ekspluatācijas izdevumu izmaiņas, t.sk. bunkurēšanas cenu, sausā doka remonta un apdrošināšanas izdevumu, pieprasījuma pēc mūsu kuģiem izmaiņas, finansējuma un pārfinansēšanas iespēju pieejamību, frakts sadarbības partneru darbību, spēju iegūt finansējumu un pildīt šāda finansējuma līgumsaistības, valdības izdoto likumu un noteikumu vai pārvaldes iestāžu rīcības izmaiņas, iespējamās saistības nepabeigtas vai nākotnē iespējamās tiesvedības rezultātā, vispārējo vietējo un starptautisko politisko situāciju, iespējamo kuģu ceļu slēgšanu sakarā ar nelaimes gadījumiem vai politiskiem notikumiem, kuģu bojājumus un nomas perioda pārtraukumus, un citus faktoros. LK vadība neuzņemas atbildību par trešo personu pieņemtajiem lēmumiem, kas balstīti uz LK vadības sniegtajām nākotnes nostādnēm.